LIVE 3

Procesador de armonías vocales y corrección de tono en tiempo real para guitarristas

VOCALIST®

Manual de instrucciones

POR SU PROPIA SEGURIDAD LEA LO SIGUIENTE:

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

PRESTE ATENCION A TODAS LAS ADVERTENCIAS

CUMPLA CON LO INDICADO EN ESTAS INSTRUCCIONES

NO PERMITA QUE ESTE APARATO QUEDE EXPUESTO A LA LLUVIA O A SALPICADURAS Y NO COLOQUE NINGUN OBJETO QUE CONTENGA LIQUIDOS (COMO UN JARRON) SOBRE EL.

LIMPIE ESTE APARATO SOLO CON UN TRAPO SUAVE Y SECO.

NO BLOQUEE NINGUNA DE LAS ABERTURAS DE VENTILACION E INSTALE ESTE APARATO DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE. NO INSTALE ESTE APARATO CERCA DE FUENTES DE CALOR COMO RADIADORES, CALENTADORES, HORNOS U OTROS APARATOS (INCLUYENDO AMPLIFICADORES) QUE PRODUZCAN CALOR.

UTILICE SOLO ACCESORIOS/COMPLEMENTOS ESPECIFICADOS POR EL FABRICANTE.

DESENCHUFE ESTE APARATO DE LA CORRIENTE DURANTE LAS TORMENTAS ELECTRICAS O CUANDO NO LO VAYA A USAR DURANTE UN PERIODO DE TIEMPO LARGO.

No anule el sistema de seguridad de un conector polarizado o con toma de tierra. Un conector polarizado tiene dos bornes de distinta anchura. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una tercera lámina para la conexión a tierra. El borne ancho o la tercera lámina se incluyen para su seguridad. Si el conector incluido no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista sustituya su salida de corriente anticuada.

Coloque el cable de alimentación de forma que no quede aplastado ni retorcido, especialmente en los enchufes, conectores y en el punto en el que salen del aparato.

Consulte cualquier avería con el servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser reparado cuando haya resultado dañado de cualquier forma, como por ejemplo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se ha derramado un líquido o se ha introducido un objeto dentro del aparato, si ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si ha caído al suelo.

DESCONEXION DE LA CORRIENTE: Coloque este aparato de forma que pueda acceder fácilmente al cable de alimentación. Cuando lo vaya a instalar en un rack o en un montaje en el que no pueda acceder al enchufe, utilice una regleta con interruptor con una separación entre los contactos de al menos 3 mm en cada polo.

Si esta unidad está conectada a una salida de 240V, deberá usar un cable de alimentación certificado a CSA/UL.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE

Los símbolos que puede ver aquí arriba se usa a nivel internacional para advertir de los riesgos potenciales de los productos eléctricos. El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero advierte de la existencia de voltajes peligrosos dentro de la unidad. El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero indica que es aconsejable que el usuario lea el manual de instrucciones incluido con la unidad.

Estos símbolos advierten también de que dentro de la unidad no hay ninguna pieza que pueda ser reparada o sustituida por el usuario. No abra la unidad. Nunca trate de reparar la unidad por sus propios medios. Consulte cualquier posible reparación con el servicio técnico oficial. La apertura del chasis por cualquier razón anulará la garantía del fabricante. No permita que esta unidad se moje; si se derrama algún líquido sobre ella, apáguela inmediatamente y llévela al servicio técnico. Desconecte este aparato de la corriente durante las tormentas para evitar daños.

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA

Este aparato cumple con las especificaciones de producto indicadas en la **Declaración de Conformidad**. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- este aparato no puede producir interferencias molestas, y
- este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan producir un funcionamiento no deseado.

Evite usar este aparato dentro de campos electromagnéticos potentes.

- utilice únicamente cables de interconexión con blindaje.

DECLARACION DE CONFORMIDAD

Nombre del fabricante:	Harman Music Group
Dirección del fabricante:	8760 S. Sandy Parkway Sandy, Utah 84070, USA
declara que el producto:	
Nombre del producto:	VOCALIST® LIVE 3 (PLACEHOLDER)
Opciones del producto:	todas (requiere un adaptador de corriente de clase II que cumpla con los requisitos de EN60065, EN60742 o equivalentes) cumple con las siguientes especificaciones:
Seguridad:	IEC 60065 (7ª edición 2001)
EMC:	EN 55103 (2001-A1) EN 55020 (1998)

Información complementaria:

El producto citado anteriormente cumple con los requisitos de la Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/EC y con la Directiva EMC 2004/108/EC tal como quedó enmendada por la Directiva 93/68/EEC.

Vicepresidente técnico
8760 S. Sandy Parkway

Sandy, Utah 84070, USA
Fecha: 20 de marzo de 2009

Contacto en Europa: Su distribuidor o servicio técnico Vocalist

Harman Music Group
8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070 USA
Teléfono: (801) 568-8800
Fax: (801) 568-7583

A la hora de eliminar este producto, no lo mezcle con la basura orgánica. Aténgase a lo establecido en la legislación vigente para un correcto tratamiento, recuperación y reciclaje de aparatos electrónicos.

Los usuarios no profesionales pertenecientes a los 25 estados miembros de la EU, así como Suiza y Noruega pueden entregar sus aparatos electrónicos usados en los puntos limpios especificados o en un comercio (siempre y cuando adquiera un producto similar) donde se harán cargo de él sin coste alguno.

Para el resto de países, póngase en contacto con las autoridades locales para que le indique los pasos a seguir.

Al hacer esto se estará asegurando de que se aplican los procesos necesarios de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios sobre el aparato eliminado, evitando así los posibles efectos negativos del mismo sobre el medio ambiente y sobre la propia salud.

Garantía

En **Vocalist**® estamos orgullosos de todos nuestros productos, y por este motivo dotamos a cada uno de ellos de la siguiente garantía:

1. Para que esta garantía entre en vigor, debe remitirnos debidamente cumplimentada la tarjeta de garantía en los 10 días siguientes a la fecha de compra.
2. Vocalist garantiza que este producto, siempre y cuando sea usado dentro del territorio de los Estados Unidos, está libre de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso y mantenimiento.
3. La responsabilidad de Vocalist por esta garantía queda limitada a la reparación o sustitución de las piezas defectuosas que den muestras de avería, suponiendo que el aparato sea devuelto a Vocalist con una AUTORIZACION DE DEVOLUCION, en cuyo caso todas las piezas y mano de obra quedarán cubiertas por un periodo de un año. Póngase en contacto con nosotros por teléfono para que le facilitemos el número de autorización de devolución necesario. La empresa no será responsable de los daños que se puedan ocasionar por el uso de este aparato en ningún tipo de circuito o sistema.
4. La prueba de compra se considera responsabilidad del comprador.
5. Vocalist se reserva el derecho a realizar modificaciones en el diseño o a hacer cualquier tipo de adición o mejora en este producto sin que ello conlleve la obligación de realizar esos mismos cambios en las unidades ya fabricadas.
6. Cualquier apertura no autorizada o modificación de este aparato por cualquier persona distinta a un técnico autorizado por Vocalist o el uso de este aparato con voltajes de corriente que estén fuera de lo indicado por el fabricante invalida cualquier derecho del usuario relativo a esta garantía.
7. Lo expresado en los párrafos anteriores sustituye a cualquier otra garantía, expresa o implícita, y Vocalist ni asume ni autoriza a que ninguna persona asuma ningún tipo de obligación o responsabilidad relacionada con la venta de este aparato. Bajo ningún concepto Vocalist o sus distribuidores serán responsables por daños especiales, lucro cesante, daño emergente, daños y perjuicios o cualquier tipo de retraso en la ejecución de esta garantía debido a causas que queden fuera de nuestro control.

NOTA: La información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso. Es posible que parte de la información contenida en este manual no sea exacta, a causa de modificaciones no documentadas tanto en este aparato como en su sistema operativo desde el momento de finalizar esta versión del manual. Toda la información contenida en esta versión del manual de instrucciones anula la de cualquier versión anterior.

Indice

Resumen..... 1
- Introducción.....1
- Tecnología musIQ® 1
- Características principales del Vocalist Live 3 2
- Elementos incluidos.....3

Panel frontal..... 4
- Vocal Signal Strength.....4
- Guitar Signal Strength 4
- Barras Tuner 4
- Pantalla 5
- Indicadores bemol / sostenido ♭ ♯.....5
- Número de patch de armonía 5
- EQ 5
- Compressor 5
- Warmth.....5
- Pitch Correct.....5
- Guitar Mix 5
- Reverb 6
- Pedal de disparo Part A/B ..6
- Pedal de disparo Effects.....6
- Pedal de disparo Harmony 6
- Delay.....6
- Harmony Mix.....7
- Humanize.....7
- Botón Setup 7
- Botón Patch.....7
- Botones Voicing 7
- Pantalla de Voicing.....7
- Pantalla Gender.....8
- Botones Gender.....8

Panel trasero..... 9
- Input Gain.....9
- Mic In y Line In 9
- Interruptor de alimentación fantasma 48V.....9
- Guitar In.....10
- Guitar Thru.....10
- Stereo Mono Select.....10
- Left Out 10
- Right Out.....10
- Interruptor Ground Lift 10
- Entrada de alimentación.....10

Puesta en marcha..... 11
- Conexiones cuando utilice un amplificador de guitarra independiente 11
- Conexiones cuando envíe la mezcla de guitarra/voz al PA ..12
- Ajuste de la sensibilidad de la guitarra 12
- Afine la guitarra.....13
- Ajuste del nivel de la voz ...13
- Ajuste de los efectos y elección de las armonías 13

Efectos de previo 14
- Warmth.....14
- Compressor 14
- EQ 14
- Filtro de corte de graves y puerta de ruidos 14

Efectos 15
- Pitch Correct.....15
- Reverb 15
- Delay.....15
- Activación/desactivación de efectos 16
- Activación del afinador.....16

Harmony 17
Patches de armonía y partes..17
Almacenamiento y carga de un patch.....17
Selección de la parte de armonía A/B.....18
Selección de un Patch utilizando el pedal de disparo.....18
Voicing de armonía.....18
Género de armonía.....19
Harmony Mix.....19
Humanize.....19
Harmony On/Off.....20

Menú Setup..... 21
Sensibilidad de guitarra.....21
Modo de pedal de disparo de armonía.....21
Activación/desactivación del filtro de corte de graves.....22
Profundidad de Chorus.....22
Velocidad de chorus.....23
Nivel de envío de reverb de guitarra 23
Puerta de ruidos 23

Diagrama de bloques de efectos 24

Especificaciones técnicas... 25

Resumen

Introducción

El Vocalist® Live 3 es un procesador de armonías vocales inteligentes, potente a la vez que sencillo de usar, que genera automáticamente armonías vocales multipartes en directo analizando progresiones de acordes de guitarra. Dotado de la tecnología de generación de armonías musIQ®, el Vocalist Live 3 combina un rendimiento audio con calidad de estudio con un procesado vocal de última generación y un interface de control muy sencillo de usar.

Además de dos voces de armonía con control de cambio de género, el Vocalist Live 3 le ofrece cinco efectos de previo vocal, corrección de tono, reverb (con tres tamaños de sala), retardo (5 ajustes), posibilidad de añadir señal de guitarra a la mezcla, chorus de guitarra y cinco patches (cada uno de ellos con parte A y B) para grabar configuraciones de armonía. El Vocalist Live 3 le asegura una experiencia de procesado vocal y de armonías absolutamente irrepetible, perfecta para una amplia gama de aplicaciones.

Tecnología musIQ®

El musIQ es una revolucionaria tecnología que elimina la necesidad de programar información de clave y escala para generar voces de armonía. La tecnología musIQ analiza en tiempo real la voz principal, así como las notas y acordes interpretados en una guitarra, y genera de forma automática y precisa unas armonías musicalmente correctas que son el complemento perfecto para su voz principal y que además se adaptan a la perfección a la música que esté tocando. Con la tecnología musIQ, puede centrarse totalmente en su canción o interpretación y olvidarse de la programación de datos de canción de una vez por todas.

Características principales del Vocalist® Live 3

- Dos voces de armonía totalmente automática. Solo toque de forma natural su guitarra y la tecnología musIQ® se asegurará de que las voces de armonía sean siempre musicalmente correctas.
- Controles de "género" para cada voz de armonía, que le permiten cambiar el carácter o sexo de las voces de armonía.
- Control Humanize que le permite ajustar el estilo de las voces de armonía desde muy separado a compacto.
- Cinco patches de armonía que le permiten almacenar ajustes. Cada uno de ellos tiene una parte A y una B para facilitar cambios en directo.
- Corrección de tono cromática en tiempo real.
- Efectos de previo vocales: warmth (previo a válvulas), compresor, EQ de dos bandas, corte de graves y puerta de ruidos.
- Reverb con tres tamaños de sala diferentes.
- Retardo con cinco valores posibles.
- Efecto de chorus de guitarra interno.
- Posibilidad de mezclar las señales de voz y guitarra para proporcionar al músico de guitarra acústica una forma fácil de conectarla directamente al PA o a un altavoz autoamplificado.
- Previo de micro de bajo nivel de ruidos
- Alimentación fantasma de 48V.
- El interruptor Guitar Ground Lift le permite eliminar cualquier zumbido que pueda aparecer.
- Afinador de guitarra interno.
- Salidas XLR stereo balanceadas.
- Entrada de línea balanceada para aplicaciones de post procesado.
- Calidad audio 24 bits, 44.1 kHz.

Elementos incluidos

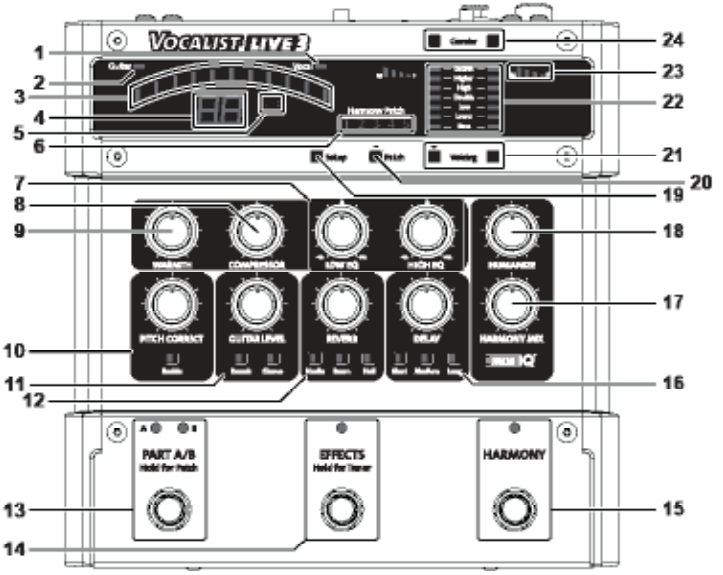
Antes de continuar, asegúrese de que dentro del embalaje encuentra los siguientes elementos:

- El Vocalist® Live 3
- Adaptador de corriente PS-0913B
- Este manual de instrucciones
- Tarjeta de garantía

Hemos puesto el máximo cuidado durante la fabricación del Vocalist Live 3. Por este motivo todos los elementos deberían estar dentro del embalaje y en perfecto estado. Si falta algo, póngase en contacto con fábrica. Rellene la tarjeta de garantía o regístrese online en www.vocalistpro.com para que le podamos mantener informado y para que conozcamos sus necesidades. Además, eso será su salvavidas en el improbable caso de una avería del Vocalist Live 3.

Consejo de seguridad importante: Encienda siempre los amplificadores DESPUES de haber realizado el resto de conexiones al Vocalist Live 3 y DESPUES de que haya encendido el Vocalist Live 3.

Panel frontal



1. Vocal Signal Strength

Este piloto representa la fuerza de señal de tanto la entrada de micro como la de línea. Cuando se ilumine en verde, la señal de entrada vocal tendrá un nivel suficiente. Cuando lo haga en ámbar, la fuerza de la señal estará cerca del punto de limitación del Vocalist Live 3. Cuando se ilumine en rojo, el limitador estará activo, por lo que debería reducir la ganancia de entrada de micro/línea.

2. Guitar Signal Strength

Este piloto indica la fuerza de señal de la entrada de guitarra. Si se ilumina en verde es que la señal de guitarra tendrá fuerza suficiente. Cuando se ilumine en ámbar le indicará que el nivel de la señal se acerca al límite. Si se ilumina en rojo, la señal de guitarra estará saturando, por lo que debería cambiar el ajuste de sensibilidad de guitarra del Vocalist Live 3 a Lo.

3. Barras Tuner

Estas barras se utilizan con el afinador de guitarra para hacerle saber la desviación hacia el bemol o el sostenido de la nota tocada con respecto a la nota en pantalla.

4. Pantalla

En el menú Setup la pantalla le muestra los ajustes activos de los distintos parámetros.

5. Indicadores bemol/sostenido ♭ ♯

Cuando esté utilizando el afinador de guitarra, estos LEDs le indican la nota que esté tocando (ejemplo: F#).

6. Número de patch de armonía

Este botón le indica cuál de los 5 patches de armonía está seleccionado en ese momento. Tenga en cuenta que cada uno de los patches tiene dos ajustes de armonía: Parte A y Parte B.

7. EQ

Un EQ de dos bandas le permite ajustar el tono de la voz entrante. El mando Low EQ controla el corte/realce de los graves y el mando High EQ el de los agudos.

8. Compressor

Ajusta la cantidad de compresión o rango dinámico de la voz principal.

9. Warmth

Esto controla la calidez de la voz al emular un previo a válvulas.

10. Pitch Correct

Ajusta la cantidad de corrección cromática de tono de la voz principal. El botón Enable sirve para activar o desactivar la corrección de tono. Cuando el botón esté encendido, la corrección de tono estará activada. Cuando esté apagado, la corrección estará desactivada.

11. Guitar Mix

Ajusta la cantidad de señal de guitarra presente en la mezcla de salida. El botón Chorus activa o desactiva un efecto de chorus para la señal de guitarra. El botón Reverb activa o desactiva que la señal de guitarra sea rutada a través de la reverb.

12. Reverb

Ajusta la cantidad del tipo de reverb elegido aplicado a las voces cuando haya activado este efecto. Si ha pulsado un botón Reverb para enviar la señal de guitarra a la reverb, este mando también controlará la cantidad de reverb en la guitarra.

Los tres botones le permiten elegir el carácter de la reverb: Studio selecciona una reverb de láminas standard de estudio, Room una reverb natural de una sala de tamaño medio y Hall una reverb acústica de un gran salón de conciertos.

13. Pedal de disparo Part A/B

Pulse este pedal de disparo para cambiar entre las partes A y B del patch de armonía. Manténgalo pulsado para ir recorriendo los distintos patches de armonía del Vocalist Live 3. Cuando localice el patch que quiera, deje de pulsar este pedal de disparo.

Los dos LEDs que hay debajo del pedal de disparo le indican qué parte del patch de armonía está seleccionada. El piloto verde de la izquierda le indica que está activada la parte A y el piloto rojo de la derecha le indica que lo está la parte B.

14. Pedal de disparo Effects

Pulse rápidamente el pedal de disparo Effects para activar o desactivar los efectos de corrección de tono, chorus, reverb y retardo. Esto no afecta a los efectos de previo (Warmth, Compressor, EQ, Low Cut y Noise Gate) que están siempre activos. Mantenga pulsado este pedal de disparo para activar el afinador. El LED parpadeará cuando esté activado el afinador.

15. Pedal de disparo Harmony

Activa o desactiva las voces de armonía. Cuando esté encendido el piloto de este pedal de disparo, las voces estarán activadas, mientras que si no lo está, las voces estarán desactivadas.

16. Delay

Le permite ajustar la cantidad de señal de retardo que será aplicada a las voces cuando esté activado el pedal de disparo Effects.

Los tres botones eligen el tiempo de retardo: Short, Medium o Long. Además, si pulsa a la vez los botones Short y Medium elegirá un tiempo de retardo medio-corto, mientras que si pulsa los botones Medium y Long conseguirá un retardo medio-largo.

17. Harmony Mix

Esto ajusta la mezcla de voz principal y voces de armonía en las salidas. Con el mando en su tope izquierdo solo estará presente en las salidas la voz principal. Con el mando en el tope derecho, solo escuchará las voces de armonía en las salidas (no habrá señal de la voz principal).

18. Humanize

Esto ajusta la cantidad de naturalidad de las voces de armonía. La idea es hacer que las armonías suenen lo más parecido posible a cantantes de coro reales introduciendo variaciones en la temporización y tono. El tope izquierdo hace que las armonías sigan a la voz principal de forma muy precisa. El tope derecho hace que las armonías estén mucho más sueltas.

19. Botón Setup

Púlselo para activar el modo Setup. Púlselo más veces para ir recorriendo los distintos parámetros globales. En el modo Setup, utilice los botones + (Voicing 1) y – (Patch) para ajustar los valores de los parámetros.

20. Botón Patch

Este botón le permite pasar por los 5 patches de armonía del Vocalist Live 3. Para almacenar la modificación de un ajuste de armonía en el patch y parte A/B activa, mantenga pulsado este botón hasta que el número del patch elegido parpadee.

21. Botones Voicing

Hay controles Voicing independientes para las dos voces de armonía. Pulse el botón Voicing de la voz correspondiente para ir pasando por las distintas opciones Voicing.

22. Pantalla de Voicing

Estos LEDs le muestran los Voicings seleccionados en esos momentos. Para desactivar una voz de armonía, pulse el botón hasta que no esté encendido ninguno de los LEDs para esa voz.

Nota: La elección exacta de la nota de armonía de los distintos ajustes de cambio de Voicing dependerá de variables como la nota o acorde activo, el historial de acordes y la nota de la voz principal.

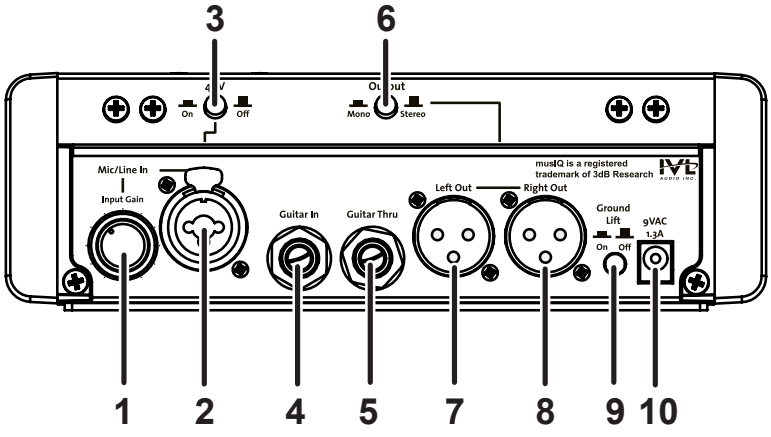
23. Pantalla Gender

Le indica el género (o sexo) seleccionado para esa voz. Tenga en cuenta que cuando no haya ninguna barra iluminada en esa pantalla, el ajuste de género estará desactivado para la voz de armonía correspondiente.

24. Botones Gender

Dispone de controles Gender individuales para cada una de las dos voces de armonía. Pulsando el botón Gender de la voz correspondiente podrá hacer que el "género" o "sexo" cambie de masculino (M) a femenino (F).

Panel trasero



1. Input Gain

Ajusta el nivel de entrada de la voz principal tanto para la entrada de micro como para la de línea. Puede determinar la potencia de la señal relativa por medio del indicador Vocal Signal Strength del panel frontal.

2. Mic In y Line In

El Vocalist Live 3 utiliza una toma combo para la entrada de voz. Esta toma acepta tanto una señal de nivel de micro balanceada en la parte XLR como una de nivel de línea en la parte de 6,3 mm. La toma de 6,3 mm admite tanto entradas TS no balanceadas como TRS.

3. Interruptor de alimentación fantasma 48V

Pulse este interruptor para activar la alimentación fantasma de 48V para la entrada de micro. Si este interruptor no está pulsado, la alimentación fantasma estará desactivada.

Nota: Por lo general, la alimentación fantasma solo es necesaria para los micrófonos condensadores y nunca debería usarla con los de cinta. Para evitar daños en el micro, consulte el manual de su micrófono para asegurarse de aplicar la alimentación fantasma solo en los casos adecuados.

4. Guitar In

Esta entrada TS de guitarra de 6,3 mm no balanceado se conecta directamente a la guitarra para el uso de la tecnología de generación de armonía musIQ®.

Nota: Es importante que el Vocalist Live 3 sea el primer dispositivo en la cadena de señal de la guitarra para asegurar un correcto análisis de la señal de guitarra para la generación de armonías.

5. Guitar Thru

La señal de guitarra recibida en la entrada Guitar In es enviada a esta toma para su conexión a una unidad de efectos o amplificador de guitarra por medio de un cable TS de 6,3 mm no balanceado.

6. Selector stereo Mono

Este interruptor elige si las salidas son stereo o mono. Cuando elija el ajuste Mono, ambas salidas emitirán la misma señal y se perderá la imagen stereo.

7. Left Out

Estas salidas XLR balanceadas ofrecen una mezcla stereo de las voces de armonía y la principal. La señal procedente de las salidas puede ser descrita como una señal "activa" de nivel de micro. Es compatible tanto con la entrada de micro de una mesa de mezclas (con el mando de retoque de entrada algo bajo) como con una entrada de línea de la mesa de mezclas (con el nivel ajustado más alto).

8. Right Out

Salida XLR balanceada del canal derecho.

9. Interruptor Ground Lift

Este interruptor anula la punta 1 de las salidas XLR de todas las referencias de toma de tierra para eliminar problemas de zumbidos que pueden producirse entre una mesa de mezclas y un amplificador de guitarra por bucles a tierra.

10. Entrada de alimentación

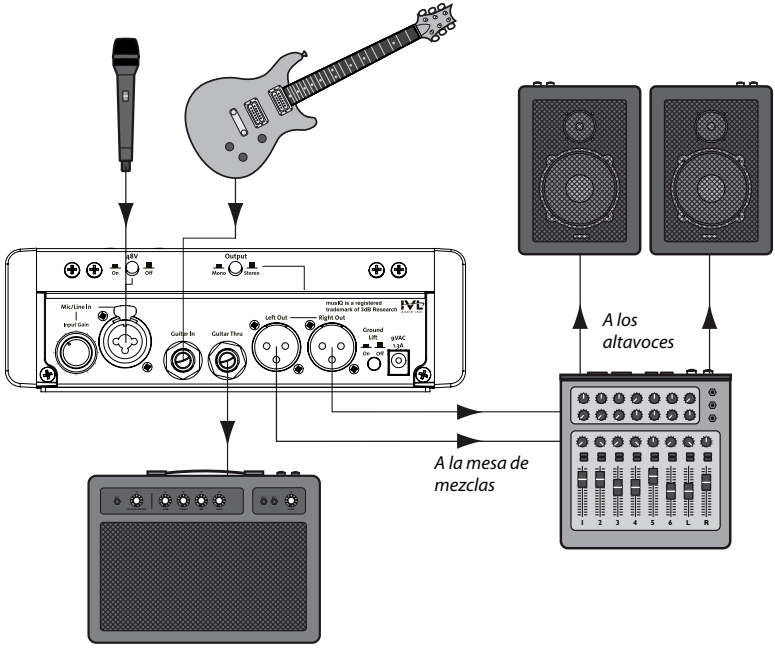
Conecte aquí solo el adaptador de corriente PS-0913AC.

Puesta en marcha

El Vocalist Live 3 puede ofrecer una completa armonía automática para los guitarristas. Simplemente haga pasar su señal de guitarra a través del Vocalist Live 3 usando la toma Guitar In. El Vocalist Live 3 monitorizará lo que esté tocando en la guitarra y ajustará las armonías para que se adapten al acompañamiento.

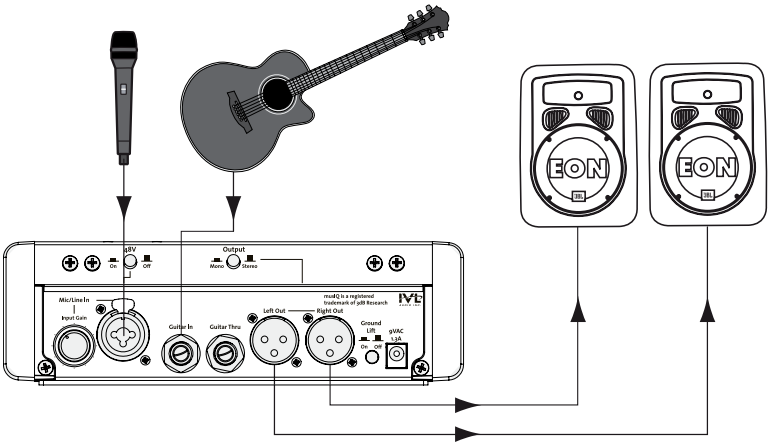
Conexiones cuando utilice un amplificador de guitarra independiente

Cuando utilice un amplificador de guitarra independiente, la salida Guitar Thru le ofrece un pass through a la señal de guitarra. Conecte la toma Guitar Thru a algún efecto de guitarra y a su amplificador. Conecte la salida(s) XLR al PA. Acuérdese de reducir el ajuste del mando Guitar Level del Vocalist Live 3 para que la señal de guitarra no pase al PA.



Conexiones cuando envíe la mezcla de guitarra/voz al PA

Con una guitarra acústica normalmente es recomendable proporcionar una única salida al PA. El Vocalist Live 3 le permite mezclar la guitarra con las voces y enviar la mezcla de guitarra/voz al PA a través de las salidas XLR. Esto le permite el control total de su sonido en el escenario. El Vocalist Live 3 también le ofrece la posibilidad de añadir chorus y reverb a su señal de guitarra para rellenar el sonido. Para una actuación solista ya no será necesario que lleve una mesa de mezclas de gira.



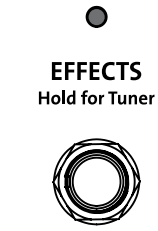
A los altavoces

Ajuste de la sensibilidad de la guitarra

Mientras toca la guitarra, el indicador Guitar Signal Strength debería iluminarse en verde o en ámbar. Si este piloto no se ilumina cuando toca, eso será porque el nivel de la señal de la guitarra es demasiado bajo, por lo que debería cambiar el ajuste de Guitar Sensitivity a Hi. Si el piloto se ilumina en rojo muy a menudo, cambie el ajuste de Guitar Sensitivity a Lo. El cambio de la sensibilidad de la guitarra también afectará al nivel de la señal de guitarra en las salidas.

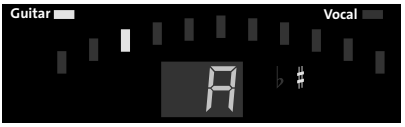
Para ajustar la sensibilidad de la guitarra, pulse el botón Setup para entrar en el modo Setup. Siga las instrucciones sobre el ajuste de los parámetros Setup que aparecen más adelante en este manual.

Afine la guitarra



Para que la tecnología musIQ® genere las armonías con mejor sonido, es importante que su guitarra esté correctamente afinada. Puede usar afinaciones alternativas (Por ejemplo, DADGAD o similares), siempre y cuando el afinador interno le indique que cada cuerda está afinada. Si está usando un afinador externo, asegúrese de que su referencia sea 440 Hz.

Para usar el afinador interno, mantenga pulsado el pedal de disparo Effect para activarlo. El LED Effect parpadeará mientras el afinador esté activado. Tenga en cuenta que para que el afinador funcione correctamente, necesita recibir una señal de guitarra con una fuerza adecuada, indicada por el piloto Guitar Signal Strength.



Conforme vaya tocando cada cuerda de forma individual, en pantalla aparecerá la nota más cercana a la tocada y las barras del afinador le mostrarán la desviación en tono con respecto a la nota de destino. Si la cuerda está afinada con respecto a la de destino, el piloto verde central de la barra de afinación se iluminará. Los pilotos que están a la izquierda se iluminarán si la nota está bemolada y si está sostenida con respecto al tono de destino lo harán los de la derecha.

Cuando todas las cuerdas estén afinadas, pulse de nuevo el pedal de disparo Effect para salir del afinador de guitarra.

Ajuste del nivel de la voz

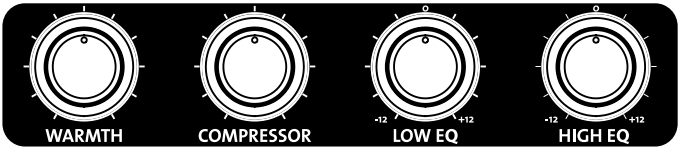
Utilizando el mando Input Gain del panel trasero de la unidad, ajuste el nivel de modo que el LED de nivel vocal se ilumine en verde cuando cante normalmente y en ámbar cuando cante fuerte. Si es posible, evite que el piloto se ilumine en rojo.

Ajuste de los efectos y elección de las armonías

Ahora ya está listo para ajustar los efectos y elegir las armonías como le describiremos en las secciones siguientes.

Efectos de previo

El Vocalist® Live 3 le ofrece una serie de efectos de previo para mejorar su sonido vocal. Hay controles en el panel frontal para ajustar directamente los valores de modelado del previo a válvulas, del compresor y del ecualizador.



Warmth

Esto controla la cantidad de sutil distorsión cálida de un modelo de previo a válvulas, que añade un toque clásico.

Compressor

Este compresor le permite compactar el rango dinámico de la voz principal. El umbral, ratio, ataque y salida del compresor son ajustados de forma automática para ofrecerle la cantidad justa de compresión general.

EQ

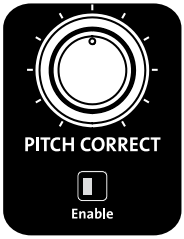
El ecualizador del Vocalist Live 3 modela el tono de la señal vocal entrante. Dispone de controles independientes para el realce/corte de las bandas de ecualización Low EQ (graves) y High EQ (Treble).

Filtro de corte de graves y puerta de ruidos

El Vocalist Live 3 también incluye un filtro de corte de graves y una puerta de ruidos que puede ajustar desde el menú Setup. Para realizar ajustes de cualquiera de estas opciones, vea más adelante en este manual la sección del menú Setup.

Efectos

Pitch Correct

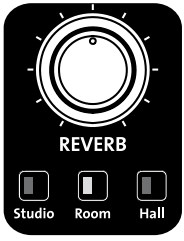


Esto permite corregir la voz principal en una escala cromática de 12 notas.

Use el mando Amount para ajustar la intensidad de la corrección de tono.

Cuando este botón esté iluminado, la corrección de tono estará activada. Cuando el piloto no esté encendido, no habrá efecto.

Reverb

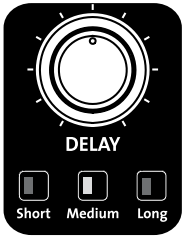


Dispone de tres tamaños de sala entre los que elegir para el efecto reverb. El tipo de reverb activo será indicado por el botón que esté encendido.

El tipo de reverb Studio simula una reverb de láminas de estudio. Room simula la reverb natural de una sala de tamaño medio y Hall la de un gran salón de conciertos.

El mando Level ajusta la cantidad de reverb que es aplicada a las voces. Si está activada la reverb de guitarra, este mando también controlará la cantidad de reverb aplicada a la señal de guitarra.

Delay



El Vocalist Live 3 dispone de 5 configuraciones de retardo prefijadas. Estos ajustes son controlados mediante tres botones: Short, Medium y Long. Si pulsa a la vez los botones Short y Medium obtendrá un retardo medio-corto, mientras que si pulsa a la vez Medium y Long conseguirá un retardo medio-largo. Los tiempos de retardo exactos han sido ajustados durante el diseño de los presets del producto. Los ajustes de los 5 retardos equivalen aproximadamente a 50 ms, 100 ms, 200 ms, 400 ms y 800 ms.

Activación/desactivación de efectos

EFFECTS
Hold for Tuner

Para activar o desactivar los efectos de corrección de tono, chorus, reverb y retardo, pulse el pedal de disparo Effects. Esto no afectará a los efectos de previo, que están siempre activados.

Activación del afinador

El pedal de disparo Effects también se utiliza para acceder al afinador. Mantenga pulsado este pedal de disparo para activar el afinador. Cuando esté activado, el piloto del pedal de disparo Effects parpadeará y la salida de guitarra estará anulada. Para desactivar el afinador, pulse el pedal de disparo Effects.

Harmony

Patches de armonía y partes

Los cantantes necesitan una forma de configurar distintos voicings de armonía para usarlos en distintas canciones. Para este fin, el Vocalist Live 3 le ofrece cinco patches de armonía. Esto permite al cantante especificar de antemano el modo de armonía y los ajustes de voicing y género y cargarlos cuando sea necesario durante una actuación. Dispone de cinco patches de armonía. Cada uno de ellos tiene una parte A y una B. Habitualmente estas partes serán usadas, por ejemplo, para especificar un ajuste de armonía para el estribillo y otra parte distinta para las estrofas. Durante la canción le resultará muy fácil cambiar de una parte a la otra simplemente pulsando el pedal de disparo Part A/B.

Cada patch de armonía contiene el voicing de armonía y los ajustes de género. Estos patches no almacenan los efectos de previo, ni los parámetros de corrección de tono, nivel de guitarra, reverb, retardo, mezcla de armonía, humanización o armonía on/off.

Almacenamiento y carga de un patch

Para cargar un patch, simplemente elíjalo usando el botón Patch de armonía para ir pasando por los patches grabados.

Una vez que haya realizado cambios en un patch, puede almacenar dichos cambios en el mismo patch manteniendo pulsado el botón Patch de armonía hasta que el piloto del número de patch encendido parpadee dos veces.

Nota: Debe hacer los cambios en la posición de patch en la que quiera guardarlos, dado que no hay forma de grabar los cambios realizados en los patches 1 a 5.

Selección de la parte de armonía A/B

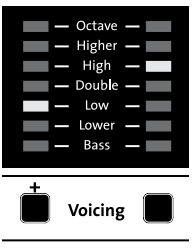
Pulse el pedal de disparo Part A/B para cambiar entre las partes de armonía A y B del patch de armonía.

Selección de un Patch utilizando el pedal de disparo

Mantenga pulsado el pedal de disparo para ir recorriendo los distintos patches de armonía del Vocalist Live 3. Cuando localice uno que le guste, deje de pulsar el pedal de disparo.

Voicing de armonía

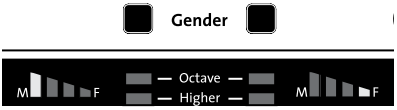
Cada uno de estos botones ajusta el Voicing para una de las voces de armonía pasando de forma cíclica por las distintas opciones.



La opción Double ajusta la voz de armonía para que "cante" la misma nota que la voz principal. Esto le ofrece un rico sonido de doblaje. Cambiando cíclicamente entre las distintas opciones hasta que ninguna de ellas esté encendida, la correspondiente voz de armonía será totalmente desactivada.

Dado que la tecnología musIQ® ajusta las voces de armonía dependiendo de la nota del cantante y de la música que sea interpretada en la guitarra, no es posible especificar de forma exacta el intervalo musical concreto usando los controles de voicing de armonía. No obstante, puede que le sirva de ayuda pensar que los ajustes High y Higher representan aproximadamente una tercera y una quinta por encima de la nota cantada y los ajustes Low y Lower una tercera y una quinta por debajo de la nota cantada.

Género de armonía



El Vocalist® Live 3 le permite cambiar el género de las voces de armonía, de cara a modificar el carácter de los cantantes de acompañamiento virtuales.

Dispone de controles de género individuales para cada una de las dos voces de armonía. Al pulsar el botón Gender de la voz correspondiente, podrá ir cambiando entre las distintas opciones de género masculino (M) o femenino (F), tal como verá indicado en la pantalla Gender mostrara arriba.

Las cinco opciones de género para cada voz de armonía son Heavy Male (muy masculino), Light Male (masculino normal), Light Female (femenino normal), Heavy Female (muy femenino) y ninguna. Cuando no esté encendido ninguno de los pilotos de opciones, eso representará que no es aplicado ningún cambio de género, dejando la voz correspondiente con el mismo género que la principal.

Harmony Mix

Esto ajusta la mezcla de voz principal y voces de armonías. Con el mando en su tope izquierdo, solo estará presente la voz principal. Con el mando en el tope derecho solo escuchará las voces de armonía (no sonará la voz principal).

Humanize

Esto controla un grupo de parámetros que afectan a la naturalidad percibida en las voces de armonía. Estos parámetros afectan a las voces de armonía en aspectos tales como el tiempo de retardo que hay en el arranque de las voces de armonía, la estabilidad del tono y el salto de tono de las voces conforme cambian de una nota a otra.

Harmony On/Off

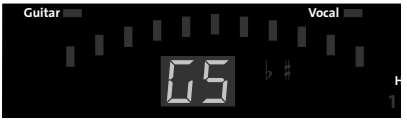
HARMONY

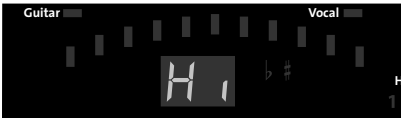
Este botón activa o desactiva todas las voces de armonía de forma colectiva. Cuando este botón esté encendido, las voces de armonía estarán activadas. Cuando el piloto esté apagado, las voces estarán desactivadas.

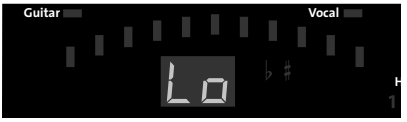
Menú Setup

Hemos añadido un menú Setup para permitirle el control de algunos ajustes globales. Para entrar en él simplemente pulse el botón Setup. Una vez que se encuentre en este menú, el botón Setup sirve para ir cambiando entre los elementos del menú y los botones - (Patch) y + (Voicing) ajustan los valores de los parámetros. Para salir de este menú, pulse durante un rato el botón Setup. Alternativamente, una vez que llegue al último elemento del menú, también saldrá del menú Setup.

Sensibilidad de guitarra



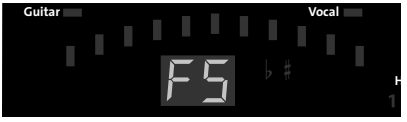


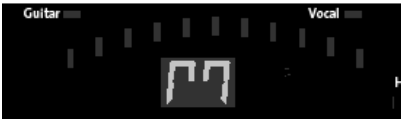


Pulse Setup hasta que aparezca en pantalla GS. Este es el menú de ajuste de la sensibilidad de guitarra.

El símbolo GS desaparecerá después de un segundo y será sustituido por las indicaciones Hi o Lo, que corresponden a la sensibilidad de guitarra activa. Elija el ajuste deseado utilizando los botones +/-. La modificación de la sensibilidad de guitarra afectará al nivel de la señal de guitarra en las salidas.

Modo de pedal de disparo de armonía



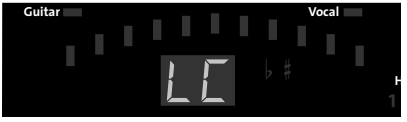


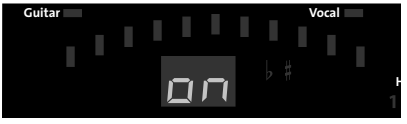
Pulse Setup hasta que aparezca en pantalla FS. Esto le permite seleccionar el modo de funcionamiento del pedal de disparo de armonía.

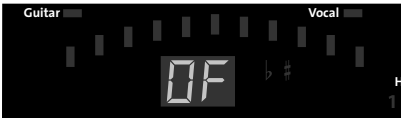
Después de un segundo desaparecerá la indicación FS y aparecerá el símbolo TF (modo de conmutación) o MM (modo momentáneo). El primero de esto modos activa o desactiva los Voicings de armonía con una única pulsación del pedal de disparo y el segundo solo los

activa mientras mantenga pulsado el pedal de disparo y cuando deje de pulsarlo los Voicings de armonía dejarán de tener efecto. Elija el modo que quiera utilizando los botones +/-.

Activación/desactivación del filtro de corte de graves



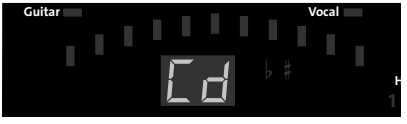


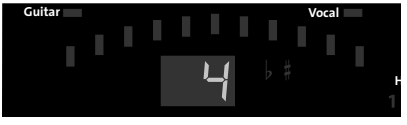


Pulse Setup hasta que aparezca LC, que corresponde al menú de ajuste del filtro de corte de graves. Este menú le permite activar o desactivar el filtro de corte de graves de 75 Hz.

Después de un momento desaparecerán los caracteres LC y aparecerá indicado si el filtro de corte de graves está activado o desactivado. Pulse los botones + o – para activar o desactivar el filtro de corte de graves.

Profundidad de Chorus



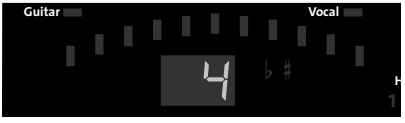


Pulse Setup hasta que aparezca en pantalla Cd, que corresponde al menú de ajuste de la profundidad de Chorus.

Después de un segundo desaparecerá la indicación Cd y aparecerá un número del 1 al 10, que corresponde a la profundidad de chorus activa. Elija el ajuste que quiera utilizando los botones +/-.

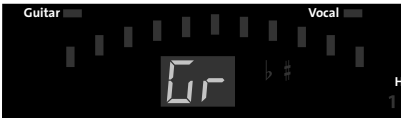
Velocidad de chorus

Pulse Setup hasta que aparezca en pantalla CS, que corresponde al menú de ajuste de la velocidad de chorus.

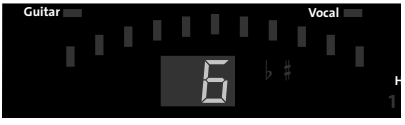


Después de un segundo desaparecerá la indicación CS y será sustituida por un número del 1 al 10, que indica la velocidad de chorus activa. Elija el ajuste que quiera utilizando los botones +/-.

Nivel de envío de reverb de guitarra



Pulse Setup hasta que aparezca Gr, que corresponde al menú de ajuste de envío de reverb de guitarra. Con él podrá ajustar la cantidad de reverb aplicada a la señal de guitarra sin que esto afecte al nivel de reverb de las voces. Cuando esté ajustado a 0 no habrá reverb en la guitarra ni siquiera aunque el control principal de nivel de reverb esté al máximo.



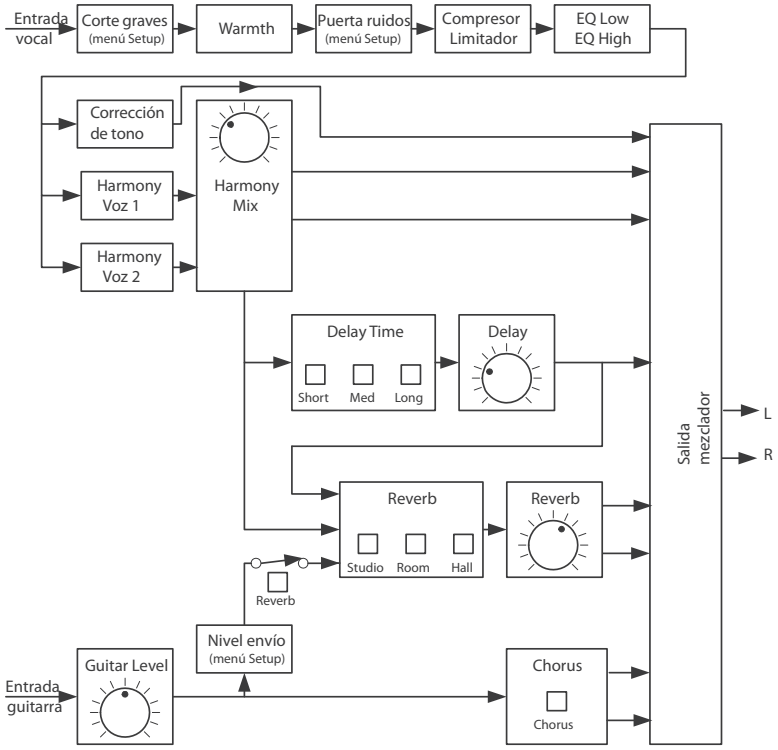
Después de un segundo desaparecerá la indicación Gr y será sustituida por un número del 1 al 10, que le muestra el nivel activo de envío de reverb de guitarra. Elija el ajuste que quiera utilizando los botones +/-.

Puerta de ruidos

Pulse Setup hasta que aparezca nG, que corresponde al menú de ajuste de puerta de ruidos. Este menú le permite ajustar el umbral de la puerta.

Después de un segundo desaparecerá la indicación nG y será sustituida por el ajuste activo del umbral de la puerta de ruidos. Los ajustes para este parámetro son OF (puerta desactivada), 1 - 20. Cuanto más elevado sea el ajuste más alto tendrá que cantar para que se abra la puerta de ruidos y se escuche su voz.

Diagrama de bloques de efectos



Especificaciones técnicas

Previo de micro

Conector:	XLR balanceado
Sensibilidad de entrada @ -3 dBFS:	-35 a +0 dBu
Ruido de entrada equivalente (EIN):	-126 dBu, 20 Hz - 20 kHz (medición A)
Impedancia de entrada:	6 kΩ balanceado

Entradas de línea

Conector:	6,3 mm TRS balanceado / no balanceado
Sensibilidad de entrada @ -3 dBFS:	-20 a +15 dBu
Impedancia de entrada:	23 kΩ balanceado, 13 kΩ no balanceado

Entrada / Thru de guitarra:

Conectores:	6,3 mm no balanceado
Impedancia:	1 MOhmio (entrada), 1 kOhmio (thru)

Salidas

Conectores:	XLR balanceado
Nivel salida @ 0 dBFS:	-5.6 dBu
Impedancia de salida:	200 Ω pseudo-balanceado

Rendimiento de entrada (Line) a salida (Line)

Rango dinámico:	106 dB, 20 Hz - 20 kHz (medición A)
THD + ruido @ ganancia mínima:	0.007% @ 1 kHz
Respuesta frecuencia @ ganancia máxima:	-3 dB @ 30 Hz y 21 kHz

Convertidor analógico a digital

Resolución:	24 bits
Frecuencia de muestreo:	44.1 kHz
Respuesta de frecuencia:	-3 dB a 20 Hz y 20 kHz
Rango dinámico:	114 dB, medición A
Crosstalk o cruce de canal:	-110 dB @ 1 kHz

Convertidor digital-a-analógico

Resolución:	24 bits
Frecuencia de muestreo:	44.1 kHz
Respuesta de frecuencia:	20 Hz – 20 kHz, +/- 0.5dB
Rango dinámico:	114 dB, medición A
Crosstalk:	-100 dB @ 1 kHz
Frecuencia de reloj:	reloj interno 44.1 kHz

Alimentación

EEUU y Canadá:	120 V CA, 60 Hz Adaptador: PS0913B - 120
Japón	100 V CA, 50/60 Hz Adaptador: PS0913B - 100
Europa:	230 V CA, 50 Hz Adaptador: PS0913B - 230
Reino Unido:	240 V CA, 50 Hz Adaptador: PS0913B - 240
Australia:	240 V CA, 50 Hz Adaptador: PS0913B - 240-AU
Salida del adaptador de CA:	9 V CA, 1.3 A
Consumo:	8.1 watios

Dimensiones:	210 mm (L) x 210 mm (P) x 63.5 mm (A) 8.25″ (L) x 8.25″ (P) x 2.5″ (A)
Peso:	1.9 kg, 4.2 lbs.

8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070
PH (801) 566-8800
FAX (801) 566-7005

Manual de instrucciones del Vocalist® Live 3 18-0685-A

©2009 Harman International Industries, Incorporated, reservados todos los derechos.

Vocalist es una marca comercial registrada de Harman International Industries, Inc.

musIQ® es una marca comercial registrada de 3dB Research Ltd.

Impreso en EEUU

A Harman International Company